

***Tell Them From Me* student survey:**

Information and consent form for parents and carers

Sondaggio per gli studenti *Tell Them From Me*:

Informazioni e modulo di consenso per genitori o chi ne fa le veci

Gentili genitori o chi ne fa le veci

In questo term, cioè in questo periodo scolastico, la nostra scuola partecipa al sondaggio per gli studenti *Tell Them From Me* (*Di loro cosa penso*). Il sondaggio ci offrirà un prezioso feedback su cosa gli studenti pensano della vita scolastica, sul loro grado di partecipazione alla stessa e sui diversi modi in cui gli insegnanti interagiscono con loro.

Il sondaggio è condotto da una società di ricerca indipendente, *The Learning Bar*, specializzata in sondaggi scolastici.

Oltre a fornire alla nostra scuola il feedback dei nostri studenti, il sondaggio si prefigge un obiettivo di più ampio respiro. Infatti, fornisce al Department of Education, tramite il Centre for Education Statistics and Evaluation, un quadro del benessere degli studenti, del loro grado di partecipazione alla vita scolastica e dei metodi didattici efficaci impiegati per ottenere un miglioramento continuo dei risultati scolastici. Per raggiungere tali obiettivi si utilizzano dati non identificanti relativi agli studenti tratti da tutto il NSW.

Il relativo questionario è **riservato**, e il personale scolastico **non** sarà in grado di identificare singoli studenti in base alle risposte da loro fornite.

Per garantire la riservatezza, gli studenti partecipanti al sondaggio riceveranno un username univoco e una password. Informazioni vengono documentate se cinque o più studenti rispondono a una domanda. Tutte le informazioni saranno trattate nel rispetto delle normative in materia di privacy. I dati personali degli studenti **non** verranno divulgati dal Ministero ad altre persone fisiche o giuridiche, tranne nei casi previsti dalla legge. Singoli studenti non saranno identificati in alcuna pubblicazione.

Il questionario si svolge on-line, richiede dai 15 ai 30 minuti e verrà condotto a scuola durante l'orario delle lezioni. Noi riceveremo una relazione in merito ai risultati del sondaggio presso la nostra scuola poco dopo il completamento del questionario da parte dei nostri studenti.

La partecipazione al sondaggio è **volontaria**. Se qualsiasi domanda del questionario mette a disagio Suo figlio o Sua figlia, l'alunno può saltare tale domanda o decidere di interrompere la compilazione del questionario in qualsiasi momento.

Se Lei **non vuole che Suo figlio o Sua figlia/ i Suoi figli partecipino** al sondaggio, compili il modulo allegato e lo faccia pervenire alla scuola entro la data del

Maggiori informazioni sul sondaggio e sulla relativa ricerca si trovano in inglese sul sito education.nsw.gov.au/ttfm

Preside

Tell Them From Me Student Survey non-consent form
Modulo di mancato consenso alla partecipazione al sondaggio
per gli studenti *Tell Them From Me Tell Them From Me*

Se Lei **non vuole** che Suo figlio o Sua figlia partecipino al sondaggio per studenti, firmi questo modulo e lo faccia pervenire alla scuola entro la data del

Desidero **NON** dare il mio consenso alla partecipazione di mio figlio/mia figlia/dei miei figli al **sondaggio per studenti *Tell Them From Me***.

Nome dello studente 1

Classe dello studente 1

.....

.....

Nome dello studente 2

Classe dello studente 2

.....

.....

Nome dello studente 3

Classe dello studente 3

.....

.....

Nome dello studente 4

Classe dello studente 4

.....

.....

Nome del genitore/chi ne fa le veci

.....

Firma del genitore/chi ne fa le veci

.....

Data

.....